



**Politecnico
di Torino**

Contratto d'appalto per il servizio di supporto per lo sviluppo di opportunità di collaborazione per il Politecnico di Torino in Giappone

CIG 97049699C4

CUI S00518460019202300031

TRA

Il Politecnico di Torino, di seguito nominato per brevità anche "Amministrazione Contraente", con sede in Corso Duca degli Abruzzi n. 24, Partita IVA 00518460019, rappresentata dal Dott. Mauro Cecchi, in qualità di Responsabile dell'Area Approvvigionamenti, Gare e Contratti Pubblici, delegato ai fini della sottoscrizione del presente Atto con Decreto del Direttore Generale n. 149 del 23.01.2023, domiciliato ai fini del presente Atto presso la sede del Politecnico di Torino, C.so Duca degli Abruzzi, 24 – 10129 Torino

E

Il dott. Tadashi Deno nato [REDACTED] nella sua qualità e in veste di Legale Rappresentante della società Piezotech con sede legale in 4 Mukaibata -cho , Ichijoji , Sakyo-Ku 606- 8121, Kyoto, Japan - iscritta nel registro delle imprese del Japan n. 1300-02-023829 di seguito denominato anche "Affidatario" e congiuntamente denominate le "Parti"

Premesso che

- con Decreto del Direttore Generale n. 600 del 15.03.2023, è stato autorizzato l'avvio di un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a del D.L. 76/2020, come modificato dal D.L. 77/2021 per l'affidamento del servizio di supporto per lo sviluppo di opportunità di collaborazione per il Politecnico di Torino in Giappone;
- considerati i requisiti e le caratteristiche del servizio richiesto, estremamente innovativo per il Politecnico di Torino, e la limitata conoscenza di un mercato complesso come quello giapponese, al fine di un utilizzo efficace ed efficiente dei fondi messi a disposizione dall'Ateneo per il raggiungimento degli obiettivi del Japan Hub, si è proceduto, come indicato dal RUP con la richiesta di una proposta tecnico-economica al solo operatore economico Piezotech Japan Ltd;
- con nota prot. n. 13989 del 16.03.2023, mediante e-mail, è stato invitato l'operatore economico Piezotech Japan Ltd a presentare offerta per l'affidamento diretto di cui sopra, contraddistinta dai seguenti codici:
 - o CIG 97049699C4
 - o CUI S00518460019202300031
- con Decreto del Direttore Generale n. 1306 del 13.06.2023, risultando comprovati in capo all'affidatario i requisiti richiesti ai fini della partecipazione, è stata dichiarata l'aggiudicazione definitiva efficace in favore dell'operatore economico Piezotech Japan Ltd;

Tutto ciò premesso e ratificato con l'intesa che la narrativa che precede debba formare parte integrante e sostanziale del presente Atto, tra le parti, nelle rispettive qualità



SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1. Oggetto

Il contratto ha per oggetto l'affidamento del servizio di supporto per lo sviluppo di opportunità di collaborazione per il Politecnico di Torino in Giappone. L'operatore deve anche garantire la messa a disposizione di un locale presso la città di Kyoto che sarà utilizzato come ufficio dal personale del Japan Hub durante la permanenza in Giappone.

L'Affidatario deve eseguire il contratto nel rispetto delle modalità e dei tempi descritti nella nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023, nel suo complesso, accettati incondizionatamente dal concorrente in fase di presentazione dell'offerta.

Nell'appalto si intendono comprese le prestazioni di manodopera, la fornitura dei materiali ed attrezzature, l'uso dei materiali, le eventuali spese di trasferte, tutte le spese connesse al locale messo a disposizione (utenze, pulizia, ecc.) ed ogni altro onere non specificatamente elencato, ma necessario per l'esecuzione a regola d'arte del servizio oggetto dell'appalto.

2. Caratteristiche tecniche

Le specifiche tecniche del servizio sono descritte nella sezione II – specifiche tecniche della nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023, alla quale si rinvia.

3. Durata del contratto

Il contratto ha durata di 18 (diciotto) mesi con decorrenza dalla stipula contrattuale.

4. Ammontare dell'appalto

Il corrispettivo contrattuale è fissato in euro 120.600,00, oltre IVA, pari a 6.700,00 euro/mese oltre IVA per l'intera durata contrattuale, indicato al paragrafo precedente.

Non sono previsti oneri per la sicurezza per la riduzione di rischi interferenziali.

5. Verifica di conformità

Il servizio è soggetto a verifica di conformità secondo quanto previsto al paragrafo 6 della nota Prot. 13989 del 16.03.2023, cui si rinvia.

Il Responsabile unico del procedimento, congiuntamente al Direttore dell'esecuzione, rilascia il certificato di regolare esecuzione se accerta che l'oggetto del contratto in termini di prestazioni, obiettivi e caratteristiche tecniche, economiche e qualitative sia stato realizzato ed eseguito nel rispetto delle previsioni contrattuali e delle pattuizioni concordate in sede di affidamento.

6. Varianti introdotte dalla Stazione Appaltante

Il Politecnico si riserva la facoltà di richiedere nel corso dell'esecuzione variazioni al contratto, nei limiti previsti dall'art. 106 D.lgs. 50/2016.



7. Obblighi assicurativi a carico dell'Affidatario

L'Affidatario assume la piena ed esclusiva responsabilità di tutti i danni che possono capitare in relazione al presente affidamento, tenendo manlevato ed indenne il Politecnico per ogni e qualsiasi danno cagionato a persone e cose, siano essi terzi o personale dell'Affidatario, verificatosi durante l'esecuzione dell'appalto.

Sono, di conseguenza, a carico dell'Affidatario – senza che risultino limitate le sue responsabilità contrattuali – le spese per assicurazioni contro danni, furti e responsabilità civile.

8. Norme in materia di sicurezza

In attuazione degli obblighi derivanti dalla sottoscrizione del presente contratto, il Politecnico di Torino e l'Affidatario, ciascuno per le parti di propria competenza, dichiarano di essere in regola con gli adempimenti di cui al D.lgs. 81/2008 e ss.mm.ii.

Nello specifico dichiarano di attuare tutti gli adempimenti in tema di sicurezza ai sensi dell'art. 26 del D.lgs.81/2008 e s.m.i. in relazione ai rischi specifici presenti nell'ambiente di lavoro, ai rischi derivanti dalle interferenze tra le diverse attività nelle sedi del Politecnico di Torino e al coordinamento delle procedure di emergenza ed evacuazione ai sensi del D.M. 10/03/98.

9. Inadempienze e penali

Qualora l'esecuzione delle prestazioni ritardi per negligenza dell'Affidatario rispetto alle previsioni del contratto, il Responsabile Unico del Procedimento gli assegna un termine che, salvo i casi d'urgenza, non può essere inferiore a quindici giorni, entro i quali l'Affidatario deve eseguire le prestazioni. Scaduto il termine assegnato, e redatto processo verbale in contraddittorio con l'Affidatario, qualora l'inadempienza permanga, il Politecnico di Torino risolve il contratto, fermo restando il pagamento delle penali.

Ove si verificassero inadempimenti dell'Affidatario nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, saranno applicate dal Politecnico di Torino penali, in relazione alla gravità delle inadempienze, a tutela delle norme contenute nella nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023. La penali sarà preceduta da regolare contestazione dell'inadempienza.

L'entità delle penali è stabilita in relazione alla gravità delle inadempienze stesse. Sono definiti al paragrafo 14 della citata nota, al quale si rinvia, i diversi livelli di gravità delle inadempienze.

10. Esecuzione in danno

Nel caso di inadempienze gravi o ripetute o in caso - eccettuati i casi di forza maggiore - di omissione ovvero di sospensione anche parziale, da parte dell'Affidatario, dell'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto, il Politecnico di Torino, dandone opportuna comunicazione, potrà avvalersi di soggetto terzo in danno e spese dell'Affidatario, oltre ad applicare le previste penali.

11. Diffida ad adempiere e risoluzione di diritto del Contratto

Nel caso di difformità delle prestazioni oggetto del contratto rispetto a quanto richiesto, il Politecnico di Torino ha la facoltà di rifiutare la prestazione e di intimare di adempiere alle prestazioni pattuite entro un termine perentorio, così come previsto al paragrafo 15 della nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023, alla quale si rinvia.



Qualora entro il termine perentorio stabilito l'Affidatario non si conformi alle indicazioni ricevute, il Contratto è risolto di diritto.

Il Politecnico di Torino ha la facoltà di risolvere il Contratto, secondo le modalità e gli effetti previsti al citato paragrafo 15 della citata nota, nel caso di inadempienze gravi o ripetute.

Il Politecnico comunicherà all'Autorità Nazionale Anticorruzione le violazioni contrattuali riscontrate all'Affidatario in fase di esecuzione del contratto, di cui sia prevista la segnalazione dalla Determinazione AVCP n. 1/2008.

12. Clausola risolutiva espressa

Il contratto di appalto è risolto di diritto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del codice civile, con riserva di risarcimento danni nei casi previsti al paragrafo 16 della nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023, che qui si intendono tutte integralmente richiamate.

13. Recesso

Il Politecnico di Torino può recedere dal contratto in qualunque tempo secondo quanto previsto all'art. 109 D.lgs. 50/2016, cui si rinvia.

14. Cessione del contratto e cessione dei crediti

È vietata la cessione del contratto sotto qualsiasi forma; ogni atto contrario è nullo.

È ammessa la cessione dei crediti, ai sensi dell'articolo 106, c. 13, D.lgs. 50/2016.

15. Prezzi e modalità di fatturazione

I prezzi sono quelli risultanti dall'esito della trattativa diretta. Nei prezzi espressi dall'Affidatario e nei corrispettivi corrisposti allo stesso s'intendono interamente compensati le prestazioni di manodopera, la fornitura dei materiali ed attrezzature, l'uso dei materiali, le eventuali spese di trasferte, tutte le spese connesse al locale messo a disposizione (utenze, pulizia, ecc.) ed ogni altro onere non specificatamente elencato, ma necessario per l'esecuzione del servizio a regola d'arte.

In attuazione di quanto disposto dall'art. 113-bis, comma 2, del D.lgs. 50/2016, l'Affidatario provvederà all'emissione della fattura a seguito della trasmissione da parte del Responsabile Unico del Procedimento del certificato di pagamento conseguente alla positiva verifica di conformità del servizio.

Il corrispettivo dovuto per il servizio oggetto del presente contratto, sarà erogato a seguito di fatturazione bimestrale posticipata, che dovrà seguire il seguente iter:

- entro i 5 gg. lavorativi successivi alla fine di ogni bimestre, l'Affidatario dovrà trasmettere al Direttore dell'Esecuzione del Contratto, un Report analitico delle attività completate nel bimestre antecedente (par. 8 della nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023) Si precisa che eventuali documenti redatti in lingua giapponese dovranno essere accompagnati da una traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo originale dalle autorità diplomatiche o consolari italiane del Paese in cui i documenti sono stati redatti, oppure da un traduttore ufficiale;
- il Direttore dell'Esecuzione del Contratto provvede a verificarne il contenuto, richiedendo all'Affidatario, nel caso lo ritenesse necessario, chiarimenti, modifiche o integrazioni;



- entro i 5 gg. lavorativi successivi alla eventuale richiesta di chiarimenti, modifiche o integrazioni presentata dal Direttore dell'Esecuzione del Contratto, l'Affidatario, deve trasmettere allo stesso un report di riscontro;
- entro i 5 gg. lavorativi successivi all'approvazione della documentazione da parte del Direttore dell'Esecuzione del Contratto, il Responsabile Unico del Procedimento provvede ad emettere il certificato di pagamento riferito al periodo;
- l'Affidatario, provvede ad emettere la fattura sulla base del certificato di pagamento di cui al punto precedente.

Nelle fatture ed altri documenti fiscali emessi ai fini dell'ottenimento del pagamento, l'aggiudicatario è tenuto a riportare gli estremi del conto corrente dedicato, nonché il Codice Identificativo di Gara CIG 97049699C4.

In merito alle modalità di fatturazione si rinvia al paragrafo 13 della nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023.

16. Disdetta del contratto da parte dell'Affidatario

Qualora l'Affidatario intenda disdire il contratto prima della scadenza dello stesso, senza giustificato motivo o giusta causa, la Stazione Appaltante si riserva di trattenerne senz'altro, a titolo di penale, tutto il deposito cauzionale e di addebitare le maggiori spese comunque derivanti per l'affidamento del servizio ad altra impresa a titolo di risarcimento danni.

In questo caso nulla è dovuto all'Affidatario per gli eventuali investimenti messi in atto per l'attivazione del contratto.

17. Codice di Comportamento del Politecnico di Torino

L'Affidatario:

- ha preso visione degli obblighi di condotta previsti dal Codice di Comportamento del Politecnico di Torino, emanato con Decreto Rettorale n. 72/2014, pubblicato sul sito internet di Ateneo all'indirizzo <http://www.swas.polito.it/services/codici/> e adottato in attuazione di quanto previsto dall'art. 54 del D.lgs. 135/2011 al fine di integrare e specificare i contenuti e le direttive del "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici" di cui al D.P.R. 62/2013;
- è a conoscenza che predetti obblighi di condotta sono estesi, per quanto compatibili, ai collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di beni o servizi e che realizzano opere in favore dell'Amministrazione.

18. Tracciabilità dei flussi finanziari

L'Affidatario è tenuto ad assumere gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dall'art. 3 della legge 136/2010 e sanzionati dall'art. 6 della medesima legge.

19. Stipula contrattuale e imposte

In attuazione di quanto previsto dall'art. 32, c. 14 della D. Lgs. 50/2016 il presente contratto sarà stipulato mediante scrittura privata in modalità elettronica.

Il predetto contratto:



- è soggetto a registrazione solo in caso d'uso e a tassa fissa ai sensi degli art. 5 e 39 del D.P.R. 131 del 26.4.1986; in base a quanto disposto dall'art. 57, comma 7 del DPR 131/1986, l'imposta di registrazione dovuta in caso d'uso è a carico dell'Affidatario, senza diritto di rivalsa;
- è assoggettato ad imposta di bollo fin dall'origine. A norma dell'art. 15 D.P.R. del 26 ottobre 1972 n. 642 l'imposta di bollo sul presente Contratto verrà assolta dal Politecnico di Torino in modalità virtuale sulla base della propria autorizzazione n.5 del 2012 rilasciata dall'AdE Ufficio Territoriale di Torino 1 dall'1 gennaio 2013, protocollo n 167908/2012; resta fermo che la spesa relativa alla regolarizzazione in bollo del contratto è interamente a carico dell'Affidatario che, con la sottoscrizione del contratto, s'impegna a versare alla Stazione Appaltante l'intero ammontare dell'imposta di bollo dovuta, per l'importo e secondo le modalità che saranno comunicate contestualmente alla trasmissione del contratto stesso.

20. Obblighi di riservatezza

L'Affidatario ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del Contratto.

L'obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario o predisposto in esecuzione del Contratto.

L'obbligo di cui al comma 1 non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio.

L'Affidatario è responsabile per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché di subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e collaboratori di questi ultimi, degli obblighi di segretezza anzidetti.

L'Affidatario si impegna, altresì, a rispettare quanto previsto dal D.lgs. 196/2003 e ss.mm.ii. e dai relativi regolamenti di attuazione in materia di riservatezza.

21. Trattamento dei dati personali

Il Politecnico di Torino è Titolare del trattamento dei dati personali, secondo le norme vigenti e per le finalità connesse al contratto. L'Affidatario sarà nominato Responsabile del Trattamento dei dati per tutte le attività svolte per conto dell'Ateneo che comportino trattamento di dati personali ai sensi dell'art. 28 del GDPR, come specificamente indicato all'art. 26 della nota prot. n. 13989 del 16.03.2023, cui si rinvia.

I dati di contatto delle parti ai fini del presente articolo sono i seguenti:

- per l'Ateneo, Titolare del trattamento dei dati è il Politecnico di Torino, con sede in C.so Duca degli Abruzzi, n. 24, 10129 Torino, nella persona del Rettore pro tempore. I dati di contatto del Titolare sono
 - PEC: politecnicoditorino@pec.polito.it
 - per informazioni e chiarimenti: privacy@polito.it
 - il Responsabile della protezione dei dati del Politecnico è contattabile a: dpo@polito.it;



**Politecnico
di Torino**

- per l'operatore economico Piezotech Japan Ltd, il Responsabile del trattamento dei dati è Giuseppe Pezzotti. I dati di contatto del Responsabile sono mail: m.tanaka@piezotech-japan.com.

22. Controversie

Le parti si impegnano ad esperire ogni iniziativa utile per addivenire ad un'equa e ragionevole composizione dell'eventuale vertenza, prima di adire le vie legali.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi controversia o vertenza inerente all'esecuzione del contratto sarà decisa dal Foro di Torino.

23. Responsabile del Procedimento

Il Responsabile del Procedimento di cui all'art. 31 del D.lgs. 50/2016 è la dott.ssa Elisa Armando. Il Direttore dell'esecuzione è la dott.ssa Marina Rabagliati.

24. Rinvio

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente atto si rimanda alla nota richiamata in premessa accettata dall'Affidatario in fase di partecipazione alla procedura.

25. Allegati

Sono allegati al presente Atto, divenendone parte integrante e sostanziale, gli allegati di seguito descritti.

Allegato n. 1 – Offerta economica dell'Affidatario

Sono parte integrante e sostanziale del presente atto, anche se non materialmente allegati, i seguenti documenti conservati presso l'Amministrazione:

- quelli normativi, richiamati nella presente scrittura, che l'Affidatario dichiara di ben conoscere;
- la nota Prot. n. 13989 del 16.03.2023, comprensivo delle Specifiche Tecniche;

PER IL POLITECNICO DI TORINO,
IL RESPONSABILE AREA AGACON

- Dott. Mauro Cecchi -



PER PIEZOTECH JAPAN Ltd.
IL LEGALE RAPPRESENTANTE

- dott. Tadashi Deno -

